

Guarde este manual en el bolsillo provisto en la parte trasera del reposacabezas del asiento de seguridad para automóvil o debajo de un objeto blando en la opción sin respaldo.



[www.babytrend.com](http://www.babytrend.com)

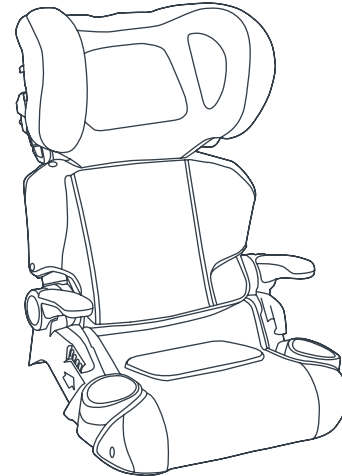
Baby Trend, Inc.  
1607 S. Campus Ave.,  
Ontario, CA 91761

1-800-328-7363  
(8:00 a. m. ~ 4:30 p. m. PST)  
[www.babytrend.com](http://www.babytrend.com)

## **⚠️ ADVERTENCIA**

Lea detenidamente y asegúrese de entender todas las instrucciones y advertencias en este manual. No usar adecuadamente este Asiento de Seguridad para Automóvil aumenta el riesgo de **LESIONES GRAVES** o **MUERTE** en una parada repentina o choque.

**GUARDE LAS INSTRUCCIONES PARA SU USO EN EL FUTURO.**  
Guarde este manual en el bolsillo provisto en la parte trasera del reposacabezas del asiento de seguridad para automóvil.



**HB40A**

**Asiento Elevador Plegable PROtect Car Seat  
Series™ Yumi™ 2 en 1  
MANUAL DEL USUARIO**

Para instrucciones en español, visite  
[www.babytrend.com](http://www.babytrend.com) o llame al: 1-800-328-7363.



[www.babytrend.com](http://www.babytrend.com)

## Tabla de Contenido

<b>1.0 Advertencias Generales e Información</b>	<b>3</b>
<b>2.0 Recomendaciones de Uso</b>	<b>5</b>
2.1 Recomendaciones de Peso y Altura	5
2.2 Uso del Asiento Elevador	6
<b>3.0 Partes del Asiento Elevador</b>	<b>7</b>
3.1 Asiento Elevador para Automóvil con Respaldo Alto	7
3.2 Asiento Elevador para Automóvil sin Respaldo	8
<b>4.0 Recomendaciones de Peso y Altura</b>	<b>9</b>
4.1 Uso del Asiento Elevador para Automóvil con Respaldo Alto	9
4.2 Uso del Asiento Elevador para Automóvil Sin Respaldo	10
<b>5.0 Elección del Lugar para Ubicar el Asiento</b>	<b>11</b>
5.1 Uso Adecuado	11
5.2 Instalación Adecuada	12
5.3 Asientos del Vehículo a Evitar	13
5.4 Sistemas de Cinturón de Seguridad del Vehículo	13
5.5 Sistemas de Cinturón de Seguridad del Vehículo a Evitar	14
<b>6.0 Instalación y Uso</b>	<b>15</b>
6.1 Uso Adecuado	15
6.2 Guía de Ajuste de Yumi™	16
6.3 Instalación del Asiento Elevador	17
6.4 Asegurar al Niño en el Asiento Elevador	18
6.5 Instalación y Uso del Asiento Elevador para Automóvil sin Respaldo	20
6.6 Ensamblaje y Remoción del Soporte de Espalda	24
6.7 Ángulo del Respaldo del Asiento Elevador	24

## Tabla de Contenido

6.8 Ajuste del Reposacabezas	24
6.9 Portavasos	25
6.10 Ajuste del Cinturón de Hombro	25
6.11 Inserción del Cinturón de Hombro	25
6.12 Almacenamiento del Asiento Elevador	26
<b>7.0 Lista de Verificación de Seguridad/Prácticas Seguras</b>	<b>27</b>
7.1 Lista de Verificación de Seguridad	27
7.2 Prácticas Seguras	28
<b>8.0 Información Adicional</b>	<b>29</b>
8.1 Certificación	29
8.2 Uso en Aviones	29
8.3 Protección del Asiento del Vehículo	29
8.4 Almacenamiento del Manual de Instrucciones	29
8.5 Vida Útil del Asiento Elevador	29
<b>9.0 Información de Registro</b>	<b>30</b>
<b>10.0 Cuidado y Limpieza</b>	<b>31</b>
10.1 Remoción de las Almohadillas del Asiento, Respaldo y Reposacabezas	31
10.2 Limpieza de las Almohadillas del Asiento, Respaldo y Reposacabezas	31
10.3 Limpieza de la Funda	31
10.4 Fijar Nuevamente las Almohadillas del Asiento, Respaldo y Reposacabezas	31
10.5 Piezas de Repuesto	31
<b>11.0 Garantía</b>	<b>32</b>

## 1.0 Advertencias Generales e Información

### ¡ADVERTENCIA!

Pueden provocarse LESIONES GRAVES y la MUERTE:

- No seguir estas instrucciones y las de las etiquetas del Asiento Elevador puede provocar lesiones graves o la muerte a un niño por golpear el interior del vehículo durante una parada repentina o choque.
  - Incluso si el Asiento Elevador parece fácil de armar por su cuenta, es importante que lea las instrucciones y el manual del propietario del vehículo para conocer detalles que podría estar omitiendo.
- Las instrucciones en este manual y en el manual del propietario del vehículo deben seguirse detenidamente. Si hay contradicciones entre ambas, debe regir el manual del propietario del vehículo.
- No utilizar el cinturón de seguridad o no ajustarlo adecuadamente puede provocar que su niño golpee el interior del vehículo durante una parada repentina o un choque. Pueden ocurrir lesiones graves y la muerte.
- NO permita que otros (niñeras, amigos, abuelos, etc.) usen este Asiento Elevador a menos que lean y entiendan las instrucciones y etiquetas.
- Use solo accesorios fabricados por Baby Trend. El uso de accesorios puede afectar la seguridad del niño en una parada repentina o un choque.
- NO modifique ni sujete juguetes, almohadillas u otros elementos a este Asiento Elevador. Las modificaciones o almohadillas de relleno que no han sido probadas pueden provocar lesiones en un choque.

## 1.0 Advertencias Generales e Información

- Asegure este Asiento Elevador con el cinturón de seguridad del vehículo en todo momento (incluso si no hay ningún niño en el asiento). Un sistema de retención infantil no asegurado puede lesionar a alguien en caso de un choque.
- La luz solar directa puede calentar las superficies del Asiento Elevador lo suficiente como para quemar a su hijo. Tenga cuidado los días de calor y soleados.
- NUNCA deje a un niño sin supervisión.
- NO use el Asiento Elevador si ha estado en un choque. (Puede tener un daño oculto y debe reemplazarse). Su compañía aseguradora puede proporcionar asistencia para reemplazar este asiento elevador.
- NO use este Asiento Elevador si está dañado de cualquier forma o le faltan partes.
- No continúe usando este asiento elevador luego de 9 años de su fecha de fabricación impresa en la etiqueta en la parte de abajo del asiento.
- Asegure el sistema de retención con un cinturón de cadera y hombro.

## 2.0 Recomendaciones de Uso

Se informa a los padres que los niños deben usar un sistema de retención infantil con un arnés integrado hasta que excedan el peso o la altura especificados por el fabricante.

### 2.1 Requisitos de Edad y Altura:

#### Asiento Elevador con Respaldo Alto

Este sistema de retención infantil está diseñado para usarlo con niños que:

- Tienen 3 años o más y
- Pesan entre 30 y 100 libras (13.6 y 45 kg), y
- Miden entre 38 y 57 pulgadas (96 y 145 cm).

#### Asiento Elevador sin Respaldo

Este sistema de retención infantil está diseñado para usarlo con niños que:

- Tienen 4 años o más, y
- Pesan entre 40 y 100 libras (18 y 45 kg), y
- Miden entre 42 y 57 pulgadas (106 y 145 cm).

## 2.0 Recomendaciones de Uso

### 2.2 Uso del Asiento Elevador:

El niño **DEBE** cumplir todos estos requisitos para usar el Asiento Elevador.

# ⚠ ¡ADVERTENCIA!

Pueden provocarse **LESIONES GRAVES** y la **MUERTE**:

- **NO** use este Asiento Elevador cuando la parte superior de las orejas del niño sobrepasan la parte superior del respaldo del asiento. Pueden provocarse lesiones graves en la cabeza o el cuello si no se cuenta con el soporte adecuado para la cabeza.
- **NO** use el Asiento Elevador cuando los hombros del niño superan la guía del cinturón de hombro con el reposacabezas en la posición más elevada (Figura 6).

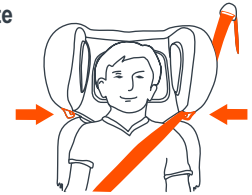
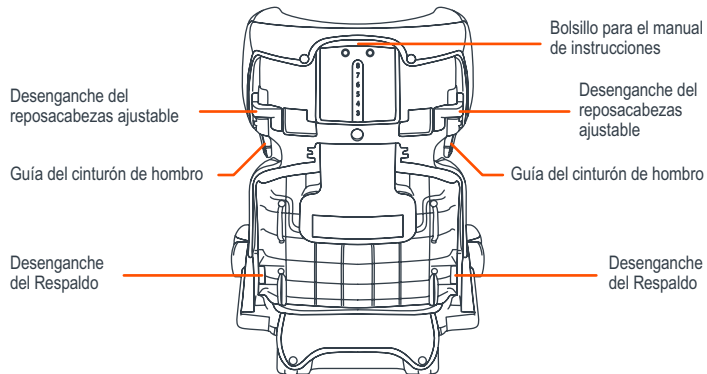
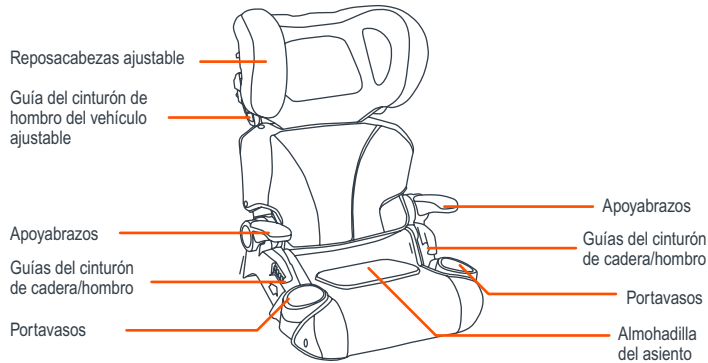


Figura 6

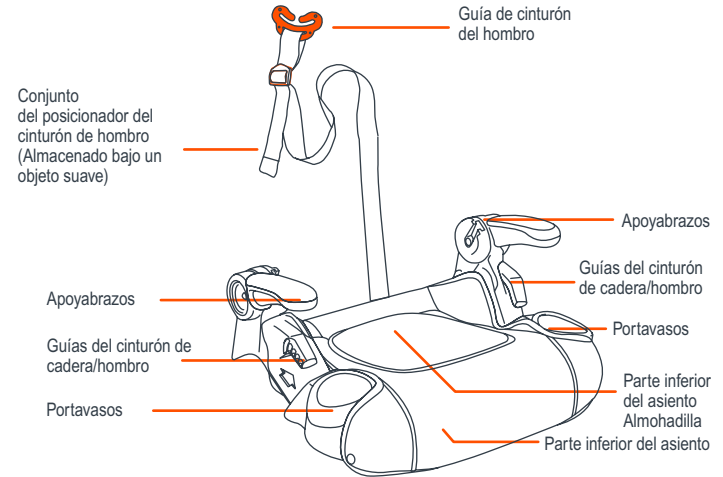
## 3.0 Partes del Asiento Elevador

### 3.1 Asiento Elevador para Automóvil con Respaldo Alto



## 3.0 Partes del Asiento Elevador

### 3.2 Asiento Elevador para Automóvil sin Respaldo (SIN Soporte para la Espalda)



## 4.0 Recomendaciones de Peso y Altura

### 4.1 USO DEL ASIENTO ELEVADOR PARA AUTOMÓVIL CON RESPALDO ALTO



El niño **DEBE** cumplir con los siguientes requisitos para usar el Asiento Elevador para Automóvil en modo de Respaldo Alto:

- El peso del niño debe ser entre 30 y 100 libras (13.6 y 45 kg) **y**
- La altura del niño debe ser entre 38 y 50 pulgadas (96 y 127 cm) **y**
- El niño debe tener al menos 3 años de edad.



Baby Trend y la Asociación Estadounidense de Pediatría recomiendan el uso de un Asiento Elevador para Automóvil con Respaldo Alto el máximo tiempo posible antes de cambiar a un Asiento Elevador para Automóvil Sin Respaldo. El Asiento Elevador para Automóvil con Respaldo Alto debe usarse hasta que los hombros del niño no entren cómodamente bajo las aletas laterales del Soporte para la Cabeza.

Se informa a los padres que el Soporte de Espalda y el Soporte para la Cabeza del Asiento Elevador para Automóvil con Respaldo Alto ofrecen una mayor protección ante un choque de impacto frontal y lateral. Remover el Soporte para la Cabeza y el Soporte de Espalda antes de lo necesario también elimina dicha protección ante un choque.

## 4.0 Recomendaciones de Peso y Altura

### 4.2 USO DEL ASIENTO ELEVADOR PARA AUTOMÓVIL SIN RESPALDO



El niño **DEBE** cumplir con los siguientes requisitos para usar el Asiento Elevador para Automóvil en modo Sin Respaldo:

- El peso del niño debe ser entre 40 y 100 libras (18 y 45 kg) **y**
- La altura del niño debe ser entre 42 y 57 pulgadas (107 y 145 cm) **y**
- La parte superior de las orejas del niño debe estar debajo de la parte superior del respaldo del vehículo o del reposacabezas del vehículo **y**
- El niño debe tener al menos 4 años de edad.



Baby Trend y la Asociación Estadounidense de Pediatría recomiendan el uso de un Asiento Elevador para Automóvil Sin Respaldo hasta que el niño alcance una altura de 57 pulgadas (145 cm) de pie antes de cambiar a asegurararlo con un cinturón de seguridad del vehículo, sin asiento elevador.

## **⚠️ ¡ADVERTENCIA!**

Pueden provocarse **LESIONES GRAVES** y la **MUERTE**:

- **PARA EVITAR LESIONES DE TRAUMATISMO POR LATIGAZO, LA PARTE SUPERIOR DE LAS OREJAS DEL NIÑO DEBE ESTAR DEBAJO DE LA PARTE SUPERIOR DEL RESPALDO O REPOSACABEZAS DEL VEHÍCULO.**



## 5.0 Elección del Lugar para Ubicar el Asiento

### 5.1 Uso Adecuado:

# ⚠️ ¡ADVERTENCIA!

Pueden provocarse **LESIONES GRAVES** y la **MUERTE**:

- Use el sistema de cinturón de cadera y hombro del vehículo solo cuando retiene a un niño en este Asiento Elevador.
- **NUNCA** use el Asiento Elevador solo con un cinturón de cadera del vehículo.
- **NO** use este Asiento Elevador en vehículos con los cinturones de seguridad del vehículo montados a la puerta delantera.
- **NO** use este Asiento Elevador si no puede instalarse adecuadamente. Algunos sistemas de retención infantil no encajan con algunas posiciones de los asientos del vehículo.
- **NUNCA** use este Asiento Elevador en una posición de asiento del vehículo que tenga una bolsa de aire activa a menos que lo recomiende el fabricante del vehículo. Para las bolsas de aire laterales, vea la página 8.
- **NO** use este Asiento Elevador en el asiento trasero de un picop compacto. Pueden ocurrir lesiones graves en la cabeza y la muerte.

# ⚠️ ADVERTENCIA



**Nunca** use este Asiento de Seguridad para Automóvil en un asiento del vehículo que tiene bolsa de aire delantera activa.

Pueden ocurrir **LESIONES GRAVES** y la **MUERTE**. Consulte el manual del propietario del vehículo para obtener información adicional acerca de las bolsas de aire activas y la instalación del asiento de seguridad infantil.

## 5.0 Elección del Lugar para Ubicar el Asiento

### 5.2 Instalación Adecuada:

1. La Administración Nacional de Seguridad Vial (NHTSA, por sus siglas en inglés) alerta a los propietarios de vehículos que, según estadísticas de accidentes, los niños menores de 13 años están más seguros si están en los asientos traseros debidamente asegurados, en lugar de en los asientos delanteros.
2. Consulte el manual del propietario del vehículo para conocer las instrucciones de instalación del asiento de seguridad para automóvil para su vehículo.
  - Use el Asiento Elevador en los asientos traseros del vehículo siempre que sea posible.
  - Nunca coloque un Asiento Elevador en un asiento delantero a menos que lo recomiende el manual del propietario del vehículo.
  - Para vehículos con bolsas de aire, consulte el manual del propietario del vehículo para conocer información acerca de la instalación de sistema de retención infantil.
  - Si debe usarse un asiento delantero del vehículo donde hay bolsa de aire, siga las instrucciones del fabricante del vehículo para el uso del sistema de retención infantil y coloque el asiento del vehículo lo más atrás posible.

### Declaración de Políticas de Baby Trend

Uso del sistema de retención del Asiento Elevador Plegable 2 en 1 PROtect Car Seat Series Yumi™ junto con Bolsas de Aire Laterales  
Para determinar los tipos de bolsas de aire de impacto lateral que su vehículo pueda tener para posiciones de asientos individuales, consulte el manual del propietario de su vehículo.

El sistema de retención de Asiento Elevador Plegable Protect Yumi™ puede usarse en cualquier posición del asiento trasero que esté equipado solamente con bolsas de aire de impacto lateral que están instaladas en el techo con un despliegue tipo "cortina". Para otros vehículos con otros tipos de bolsas de aire laterales, consulte el manual del propietario del vehículo específico para el uso adecuado de los sistemas de retención infantil, o llame al fabricante del vehículo para solicitar más información.

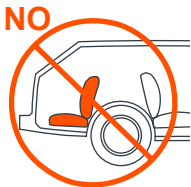
## 5.0 Elección del Lugar para Ubicar el Asiento

### 5.3 Asientos del Vehículo a Evitar:

**NO** use este Asiento Elevador en vehículos con los siguientes asientos:



Asientos que apuntan hacia los LADOS del vehículo



Asientos que apuntan hacia la PARTE TRASERA del vehículo

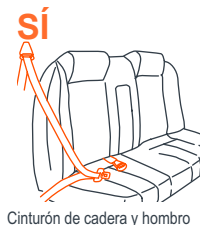


Asientos traseros de picops pequeños con cabina extendida

### 5.4 Sistemas de Cinturón de Seguridad del Vehículo:

Use el sistema de cinturón de cadera y hombro del vehículo solo cuando retiene a un niño en este asiento elevador.

El diseño y funcionamiento de los sistemas de cinturones de seguridad de un vehículo varían de uno a otro y de entre las ubicaciones de los asientos dentro de un mismo vehículo. No todos los cinturones de seguridad pueden usarse con un sistema de retención infantil. Consulte la página 14 para conocer información de los diferentes tipos de sistemas de cinturones de seguridad de vehículos.



Cinturón de cadera y hombro

## 5.0 Elección del Lugar para Ubicar el Asiento

### 5.5 Sistemas de Cinturón de Seguridad del Vehículo a Evitar:

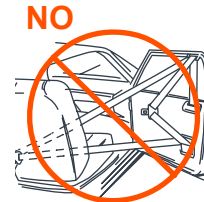
**NO** use este Asiento Elevador en vehículos con los siguientes cinturones de seguridad:



Solo cinturón de cadera



Sistemas de retención pasivos con cinturón de hombro motorizado



Sistemas de retención pasivos con cinturones de cadera u hombro montados en la puerta delantera

## ⚠ ADVERTENCIA

**Asegure este Asiento Elevador con el cinturón de seguridad del vehículo en todo momento (incluso si no hay ningún niño en el asiento). Un sistema de retención infantil no asegurado puede lesionar a alguien en caso de un choque.**



## 6.0 Instalación y Uso

### 6.1 Uso Adecuado:

# ⚠️ ¡ADVERTENCIA!

Pueden provocarse LESIONES GRAVES y la MUERTE:

- Use el sistema de cinturón de cadera y hombro del vehículo solo cuando retiene a un niño en este Asiento Elevador.
- **NUNCA** use un cinturón solo de cadera (Figura 15a). Siempre use un cinturón de cadera y hombro (Figura 15b).



Figura 15a



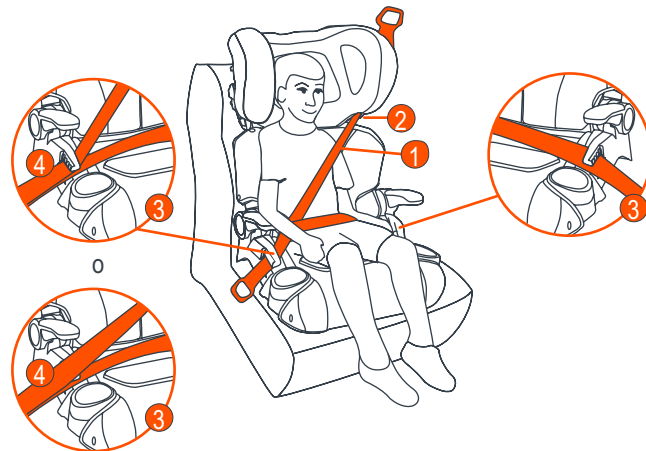
Figura 15b

- Ajuste cómodamente el cinturón de cadera y hombro del vehículo alrededor del niño según las instrucciones en el manual del propietario del vehículo.
- **NUNCA** use este Asiento Elevador en una posición de asiento que tenga una bolsa de aire activa a menos que lo recomiende el fabricante del vehículo.
- **NO** permita que el niño se deslice hacia abajo en el Asiento Elevador. Esto podría hacer que el cinturón de cadera del vehículo quede en el abdomen del niño y el cinturón de hombro sobre el cuello o rostro del niño.

## 6.0 Instalación y Uso

### 6.2 Guía de Ajuste de Yumi™ 2 en 1

Lea todas las secciones de este manual de instrucciones antes del uso.



1. Cinturón de Hombro Centrado en el Hombro
2. Guía del Cinturón a la Altura del Hombro
3. Cinturón de Cadera en Ambas Guías del Cinturón de Cadera
4. Cinturón de Hombro lo Más Cerca de la Hebilla del Vehículo en la Guía del Cinturón de Cadera

## 6.0 Instalación y Uso

### 6.3 Instalación del Asiento Elevador

#### Guía de Ajuste de Yumi™

1. Abra el Asiento Elevador de su posición plegada (Figura 17a):

- Tome el respaldo y la parte inferior del asiento y tire para desplegar el Asiento Elevador.
- Siga moviendo el respaldo hacia atrás hasta alcanzar la posición de uso recto (Figura 17b).

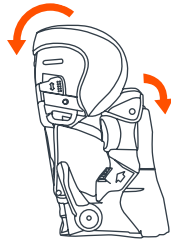


Figura 17a

2. Coloque el Asiento Elevador en el asiento seleccionado del vehículo.

- La ubicación **DEBE** tener un cinturón de cadera y hombro (Figura 17b).
- Si el respaldo del asiento del vehículo es ajustable, ajuste el respaldo a la posición recta.
- Ajuste el reposacabezas del vehículo en la posición más baja posible.

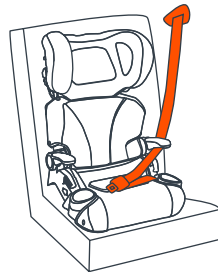


Figura 17b

## 6.0 Instalación y Uso

### 6.4 Asegurar al Niño en el Asiento Elevador

1. Asegure al niño en el asiento elevador.

- El niño **DEBE** sentarse recto con la espalda tocando el respaldo, **NO** encorvado ni desliziéndose hacia abajo (Figura 18a).



Figura 18a

2. Ajuste el reposacabezas para que la parte superior de las guías del cinturón de hombro estén a la altura de los hombros del niño o más arriba (Figura 18b).

- Empuje hacia adentro los mangos para desprender el reposacabezas y mueva el reposacabezas hacia abajo o hacia arriba hacia la posición deseada (Figura 18c).
- Libere los mangos del reposacabezas y asegúrese de que los mangos queden trabados en su posición.



Figura 18b

3. Ajuste el cinturón de hombro de modo que el borde interior del cinturón de hombro esté centrado en el hombro (Figura 18b).

- Presione el botón para liberar para ajustar la guía del cinturón al hombro (Figura 18d).

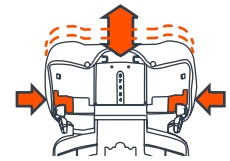


Figura 18c

**Nota:** Si es necesario, el reposacabezas puede reajustarse hacia abajo o arriba para asegurar que el cinturón de seguridad esté centrado en el hombro del niño.



Figura 18d

## 6.0 Instalación y Uso

4. Coloque el cinturón de cadera y hombro en el niño, y abroche el cinturón (Figura 19a).

- Coloque el cinturón de cadera bajo ambas guías del cinturón de cadera (Figura 19b).
- Coloque el cinturón de hombro sobre el pecho del niño y en la guía del cinturón de hombro y la guía del cinturón de cadera lo más cerca a la hebilla del vehículo (Figura 19c).

**NOTA:** El apoyabrazos puede elevarse para que meterse al Asiento Elevador sea más fácil. Asegúrese de bajar el apoyabrazos una vez que el niño ya esté sentado en el asiento elevador.

5. Ajuste cómodamente el cinturón de cadera y hombro según las instrucciones en el manual del propietario del vehículo.

- El lugar preferido para el cinturón de hombro es en la guía del cinturón de cadera, pero para ayudar con la ubicación adecuada del cinturón de hombro, el mismo puede colocarse fuera de la guía del cinturón de cadera pero abajo del apoyabrazos (Figura 19b).

6. Revise el cinturón de seguridad del vehículo:

- El cinturón de cadera debe estar ajustado y bajo en las caderas haciendo contacto con los muslos.
- El cinturón de hombro debe hacer contacto con el pecho y estar centrado en el hombro.

**NOTA:** Algunos niños inquietos pueden cambiar de posición y mover el cinturón de seguridad.

- **NO** permita que el niño se deslice hacia abajo quedando debajo del cinturón de cadera moviendo el mismo hacia el estómago o abdomen.
- **NO** permita que el niño coloque el cinturón de hombro bajo el brazo ni detrás de la espalda.



Figura 19a



Figura 19b



Figura 19c

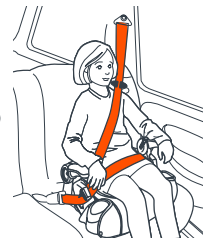
## 6.0 Instalación y Uso

6.5 Instalación y Uso del Asiento Elevador para Automóvil sin Respaldo

### ⚠ ¡ADVERTENCIA!

Pueden provocarse LESIONES GRAVES y la MUERTE:

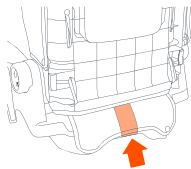
- El niño debe tener al menos 4 años de edad y pesar al menos 40 libras. (18 kg) para usar el Asiento Elevador para Automóvil sin Respaldo.
- Use el modo con Respaldo Alto el máximo tiempo posible. El Soporte de Espalda y el Soporte para la Cabeza proporcionan mayor protección ante un choque de impacto frontal y lateral. Remover el Soporte para la Cabeza y Soporte de Espalda antes de lo necesario también elimina dicha protección ante un choque.
- El cinturón de cadera/hombro del vehículo debe estar colocado correctamente en el niño. Use el posicionador del cinturón de hombro del vehículo para centrar el cinturón de hombro del vehículo en los hombros del niño.
- Descontinúe el uso del Asiento Elevador para Automóvil sin Respaldo cuando la parte superior de las orejas del niño superan la parte superior del respaldo del asiento o del reposacabezas del vehículo.



## 6.0 Instalación y Uso

### Para asegurar el asiento para automóvil y al niño:

1. Retire el soporte de espalda del asiento (vea la sección “Ensamblaje y Remoción del Soporte de Espalda” en la página 24).
2. El Posicionador del Cinturón de Hombro estará fijado al asiento Yumi y almacenado bajo objetos suaves. Ubique el posicionador del cinturón; almacene bajo objetos suaves.
3. Coloque el asiento de seguridad para automóvil en un asiento del vehículo en un lugar equipado con cinturón de cadera/hombro y centrado entre los anclajes del cinturón de cadera/hombro (vea la sección “Elección del Lugar para Ubicar el Asiento”).

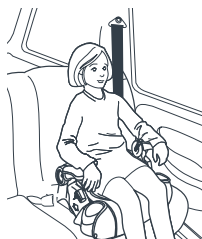


### **ADVERTENCIA!**

- No coloque el Asiento Elevador para Automóvil sin Respaldo en un lugar del vehículo que solo tenga cinturón de cadera.



4. Si el respaldo del asiento del vehículo es ajustable, ajústelo a la posición vertical o la que se especifique en el manual del propietario de vehículo para el uso de un asiento de seguridad para automóvil.
5. Coloque al niño en el Asiento Elevador para Automóvil sin Respaldo con la espalda y las nalgas del niño en contacto con las superficies para sentarse.



## 6.0 Instalación y Uso

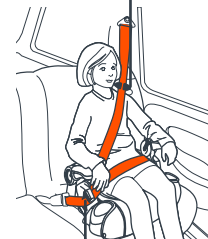
6. Coloque el cinturón de cadera y hombro en el niño, y abroche el cinturón.
  - Coloque el cinturón de cadera bajo ambas guías del cinturón de cadera.
  - Coloque el cinturón de hombro sobre el pecho del niño y en la guía de cinturón de cadera lo más cerca a la hebilla del vehículo.

**NOTA:** El apoyabrazos puede elevarse para que meterse al Asiento Elevador sea más fácil. Asegúrese de bajar el apoyabrazos una vez que el niño ya esté sentado en el asiento elevador.

7. Coloque el cinturón de hombro del vehículo en el Posicionador del Cinturón de Hombro del Vehículo y ajuste para posicionar el cinturón de hombro sobre el niño.

- Enhebre las cintas del arnés a través del Posicionador de la Cinta de Hombro del Vehículo tal como se muestra.
- Tire hacia abajo o arriba en el ajustador de correas hasta que el cinturón de hombro del vehículo esté centrado sobre el hombro del niño.
- Verifique para asegurarse de que el cinturón de hombro esté bien colocado sobre el hombro y ajustado.

**NOTA:** Algunos cinturones de hombro de vehículos que tienen retractores de bloqueo de emergencia le permiten al niño subir el cinturón y cambiar la posición. El uso del Posicionador del Cinturón de Hombro ayuda a mantener la posición adecuada del cinturón de hombro.



## 6.0 Instalación y Uso

8. Verifique si los cinturones de seguridad del vehículo se ajustan bien al niño:

- El cinturón de cadera debe quedar bajo en las caderas haciendo contacto con los muslos.
- El cinturón de hombro debe tocar el pecho y estar centrado en el hombro. Use el Posicionador del Cinturón de Hombro para ajustar la posición del cinturón de hombro del vehículo.
- **NO** coloque el cinturón de hombro del vehículo debajo del brazo del niño ni detrás del niño.



## ⚠ ¡ADVERTENCIA!

- **Descontinúe el uso del Asiento Elevador sin Respaldo cuando la parte superior de las orejas del niño superan la parte superior del reposacabezas o del respaldo del asiento del vehículo.**

### Para sacar a su hijo del asiento:

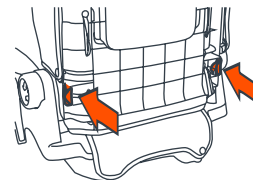
Desabroche el cinturón de seguridad del vehículo y saque a su hijo.

## 6.0 Instalación y Uso

### 6.6 Ensamblaje y Remoción del Soporte de Espalda

#### Para Remover el Respaldo:

Presione los dos botones para desprender y eleve.



#### Para instalar:

Alinee las lengüetas del respaldo del asiento elevador y deslice hasta que llegue a su lugar. Tire del respaldo para corroborar que esté asegurado.



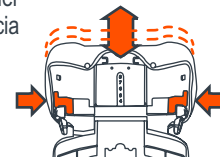
### 6.7 Ángulo del Respaldo del Asiento Elevador

El asiento Yumi™ tiene un rango de movimiento que coincide con el respaldo de los asiento del vehículo.



### 6.8 Ajuste del Reposacabezas

Empuje hacia adentro los mangos para desprender el reposacabezas y mueva el reposacabezas hacia abajo o hacia arriba hasta la posición deseada.

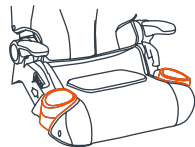


## 6.0 Instalación y Uso

### 6.9 Portavastos

#### **ADVERTENCIA**

**¡EVITE LESIONES!**  
**NO coloque lápices ni otros artículos con punta en el portavastos.**



### 6.10 Ajuste del Cinturón de Hombro

Presione el botón para liberar para mover la guía del cinturón de hombro hacia las posiciones 1, 2 o 3 (Figura 25a).

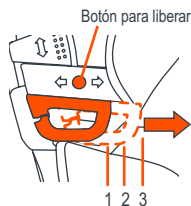


Figura 25a

### 6.11 Inserción del Cinturón de Hombro

- Presione hacia abajo en la guía del cinturón.
- Inserte el Cinturón de Hombro y desabroche la guía (Figura 25b).

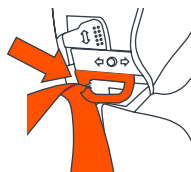


Figura 25b

## 6.0 Instalación y Uso

### 6.12 Almacenamiento del Asiento Elevador:

#### Para Plegar el Asiento Elevador:

- Pliegue el respaldo del asiento hacia la parte inferior del asiento.
- Empuje el respaldo hacia abajo hasta que esté en la posición plegada (Figura 26a).
- Guarde el Asiento Elevador dentro de la caja, en un lugar fresco y seco.

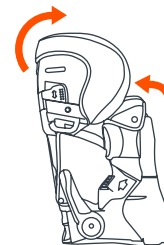


Figura 26a

## 7.0 Seguridad

### 7.1 Lista de Verificación de Seguridad:

- ✓ ¿Leyó y entendió estas instrucciones y etiquetas en el Asiento Elevador?
- ✓ ¿El peso y la altura del niño son adecuados para el Asiento Elevador?
- ✓ ¿Está el niño asegurado en el asiento trasero?
- ✓ ¿El sistema de retención infantil apunta hacia adelante con un cinturón de cadera y hombro?
- ✓ ¿El cinturón de seguridad del vehículo está adecuadamente asegurado y ajustado?
  - ¿Cinturón de cadera en ambas guías del cinturón de cadera?
  - ¿Cinturón de hombro en la guía del cinturón de hombro y la guía del cinturón de cadera?
  - ¿Guía del cinturón de hombro a la altura de los hombros del niño o más arriba?
  - ¿Está el niño sentado recto con el cinturón de cadera bajo y en contacto con los muslos?
  - ¿El cinturón de hombro toca el pecho y está centrado en el hombro?
- ✓ ¿Revisó si hay superficies calientes en días calurosos?
- ✓ No continúe usando este asiento elevador luego de 9 años de su fecha de fabricación impresa en la etiqueta en la parte de abajo del asiento.

### Conduzca con Precaución

## 7.0 Seguridad

### 7.2 Prácticas Seguras

Para recibir asistencia con la instalación o el uso, comuníquese a una de las siguientes opciones:

- Baby Trend al: Teléfono: 1-800-328-7363. Correo electrónico: [www.babytrend.com](http://www.babytrend.com)
- Un Técnico de Seguridad de Niños Pasajeros (CPST, por sus siglas en inglés) en su área. Para encontrar un técnico CPST en su área, ingrese a [www.nhtsa.dot.gov](http://www.nhtsa.dot.gov) y seleccione "Child Passenger Safety" (Seguridad de Niños Pasajeros) y luego seleccione "Technician Contact Locator" (Localizador de Técnicos). O asista a un evento de revisión de asientos. Para conocer la ubicación y los horarios de los eventos de revisión de asientos:
- Ingrese a [www.nhtsa.dot.gov](http://www.nhtsa.dot.gov) y seleccione "Child Seat Inspections" (Inspecciones para Asientos para Niños).
- Ingrese a [www.seatcheck.org](http://www.seatcheck.org).
- Llame al 1-866-SEAT CHECK (1-866-732-8243).

### ¡TODOS deben abrocharse el cinturón o el vehículo NO se pondrá en marcha! ¡SIN EXCEPCIONES para niños o adultos!

- Si alguien desabrocha su cinturón, el vehículo ¡FRENA! Ser firme y consistente resultará en menos problemas de disciplina a medida que los niños crecen. Una persona que no use cinturón puede ser arrojada y lesionar a otros pasajeros.
- **NUNCA** intente atender las necesidades de un niño que llora mientras esté conduciendo. Nunca saque a un niño de un sistema de retención para consolarlo mientras el vehículo está en movimiento.

**NO permita que el niño se deslice hacia abajo debajo del cinturón de cadera ni coloque el cinturón de hombro bajo el brazo o detrás de la espalda.**

**NO permita que el niño tenga chupetines, helados de paleta u otros alimentos con palitos. Estos artículos pueden lesionar a su hijo en una parada repentina o un choque.**

**Coloque los objetos pesados o punzantes en el baúl. Los objetos sueltos pueden ser fatales en un choque.**

**Si necesita usar una manta en épocas de frío, coloque al niño en el sistema de retención y cubra a ambos con la manta.**

## 8.0 Información Adicional

### 8.1 Certificación:

Este sistema de retención cumple con todas las Normas Federales de seguridad para Vehículos vigentes para uso en automotores.

Este Asiento Elevador está certificado para su uso en vehículos automotores.

### 8.2 Uso en Aviones:

Este sistema de retención **NO** está certificado para su Uso en Aviones. Los aviones no tienen el cinturón de seguridad que combina cadera y hombro que se necesita para este Asiento Elevador.

### 8.3 Protección del Asiento del Vehículo:

Proteja el asiento del vehículo. Use una alfombra, toalla o manta finas debajo y detrás del Asiento Elevador.

### 8.4 Almacenamiento del Manual de Instrucciones:

Guarde el manual de instrucciones en el bolsillo en la parte trasera del Asiento Elevador o bajo objetos suaves cuando el respaldo no está colocado.

### 8.5 Vida Útil del Asiento Elevador:

No continúe usando este asiento elevador luego de 9 años de su fecha de fabricación impresa en la etiqueta en la parte de abajo del asiento.

Pueden faltar partes, o estar dañadas, o el Asiento Elevador puede haber estado en un choque.

## 9.0 Información de Registro

### REGISTRE SU ASIENTO DE SEGURIDAD PARA AUTOMÓVIL

Complete la siguiente información. El número de modelo y la fecha de fabricación se pueden encontrar en la etiqueta en la parte trasera del Asiento Elevador.

Número de Modelo: \_\_\_\_\_

Fabricado en: \_\_\_\_\_

Fecha de Compra: \_\_\_\_\_

Complete esta postal de registro prepagada que está unida a las cintas del arnés y envíela hoy mismo.

Los sistemas de retención pueden ser retirados del mercado por razones de seguridad. Debe registrar este sistema de retención para que puedan contactarlo en caso de un retiro del mercado. Envíe su nombre, dirección, dirección de correo electrónico si está disponible, y el número de modelo y fecha de fabricación del sistema de retención a:

**Baby Trend, Inc., 1607 S. Campus Avenue, Ontario, CA 91761** o llame al **1-800-328-7363** o haga el registro en línea en: <http://www.babytrend.com/registration.html>. Para obtener información sobre los retiros del mercado, llame a la **línea directa de Seguridad Vehicular del Gobierno de los EE. UU.** al **1-888-327-4236** (TTY: 1-800-424-9153), o visite <http://www.NHTSA.gov>.

### Si necesita ayuda

Comuníquese a nuestro Departamento de Atención al Cliente si tiene preguntas acerca de su sistema de retención. Cuando nos contacte, tenga listos el modelo y la fecha de fabricación. El número de modelo y la fecha de fabricación se pueden encontrar en la etiqueta blanca ubicada en la parte trasera del Asiento Elevador.

Línea gratuita en EE. UU.: **1-800-328-7363**  
8:00 a. m. a 4:30 p. m. (PST) lunes a viernes  
o [www.babytrend.com](http://www.babytrend.com)



## 10.0 Cuidado y Limpieza

### 10.1 Remoción de las Almohadillas del Asiento, Respaldo y Reposacabezas:

- Desabroche suavemente los elásticos y broches. Remueva las almohadillas del Asiento Elevador.

### 10.2 Limpieza de las Almohadillas del Asiento, Respaldo y Reposacabezas:

- Lave a mano con agua fría y jabón suave.
- Seque al aire.

### 10.3 Limpieza de la Funda:

- Limpie con una solución suave de jabón y agua. Evite mojar las etiquetas.
- Enjuague con agua limpia.
- Nunca use detergentes ni disolventes de uso doméstico.

### 10.4 Fijar Nuevamente las Almohadillas del Asiento, Respaldo y Reposacabezas:

- Coloque las almohadillas en el Asiento Elevador, vuelva a asegurar los elásticos y broches.

### 10.5 Piezas de Repuesto

Si necesita ayuda o piezas de repuesto, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-800-328-7363 entre las 8:00 a. m. y 4:30 p. m. (PST) de lunes a viernes, o visite [www.babytrend.com](http://www.babytrend.com)

## 11.0 Garantía

### GARANTÍA

NO DEVUELVA EL PRODUCTO A LA TIENDA.  
CONTACTE A BABY TREND SI NECESITA  
REPUESTOS, SERVICIO Y REPARACIÓN.

La garantía de Baby Trend® cubre defectos de fábrica dentro de los primeros 180 días después de la compra. Cualquier producto que haya sido sometido a uso inadecuado, abuso, uso anormal, desgaste excesivo, montaje incorrecto, negligencia, exposición ambiental, alteración o accidente, o cuyo número de serie haya sido alterado o removido, anula todos los reclamos contra el fabricante. Cualquier daño a la propiedad durante la instalación es la exclusiva responsabilidad del usuario final. El Departamento de Servicio al Cliente está disponible llamando al 1 (800) 328-7363, de lunes a viernes de 8:00 a. m. a 4:30 p. m. (PST). Se requiere una Autorización de Devolución antes de poder devolver el o los productos a Baby Trend®. Garantía válida solo en América del Norte.

### WARRANTY

DO NOT RETURN YOUR PRODUCT TO THE  
STORE. PLEASE CONTACT BABY TREND FOR  
REPLACEMENT PARTS, SERVICE AND REPAIR.

The Baby Trend® warranty covers workmanship defects within the first 180 days of purchase. Any product which has been subjected to misuse, abuse, abnormal use, excessive wear and tear, improper assembly, negligence, environmental exposure, alteration or accident, or has had its serial number altered or removed invalidates all claims against the

## 11.0 Garantía

manufacturer. Any damage to property during installation is the sole responsibility of the end user. The Customer Service Department can be contacted at 1 (800) 328-7363 Monday through Friday between 8:00 am and 4:30 pm (PST). Return Authorizations are required prior to returning product(s) to Baby Trend®. Warranty only valid in North America.

### **GARANTIE**

NE PAS RETOURNER VOTRE PRODUIT AU MAGASIN.  
VEUILLEZ CONTACTER BABY TREND POUR DES PIÈCES  
DE RECHANGE, ENTRETIEN ET RÉPARATION.

La garantie Baby Trend® couvre les vices de fabrication dans les 180 jours suivant l'achat du produit. Tout produit qui a été soumis à un usage abusif, une utilisation anormale, une usure excessive, un montage incorrect, de la négligence, de l'exposition environnementale, de la modification ou un accident, ou a eu son numéro de série modifié ou supprimé annule toutes les réclamations contre le fabricant. Tout dommage à la propriété lors de l'installation est de la seule responsabilité de l'utilisateur final. Le service client peut être contacté au 1 (800) 328-7363 du lundi au vendredi 8 h – 16 h 30 (PST). Une autorisation sera nécessaire avant de retourner le produit à Baby Trend®. Garantie valable uniquement en Amérique du Nord.